



swinging crib user guide



دليل المستخدم

guide d'utilisation

bedienungsanleitung

οδηγός χρήστη

panduan pengguna

사용자 설명서

用户指南

instrukcja użytkownika

guia do usuário

руководство пользователя

instrucciones

คู่มือผู้ใช้

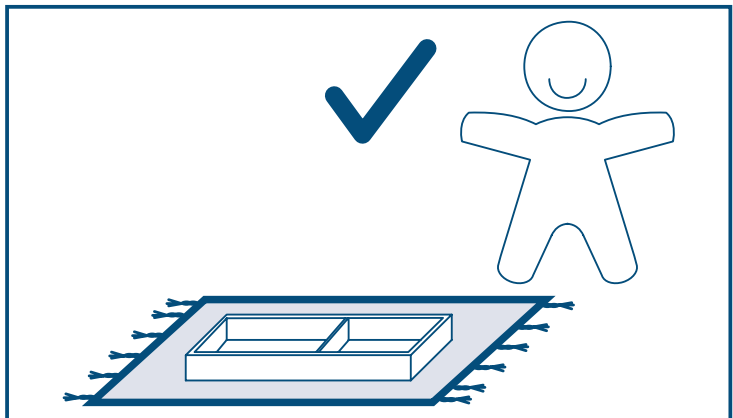
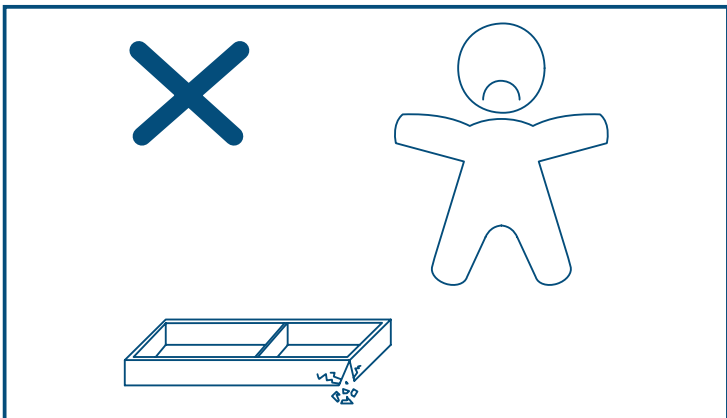
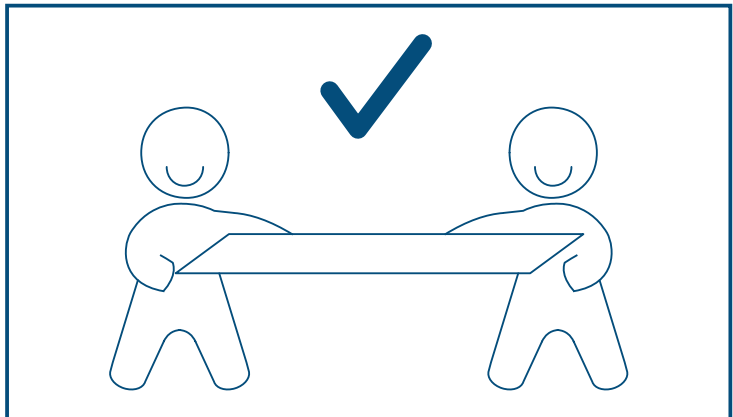
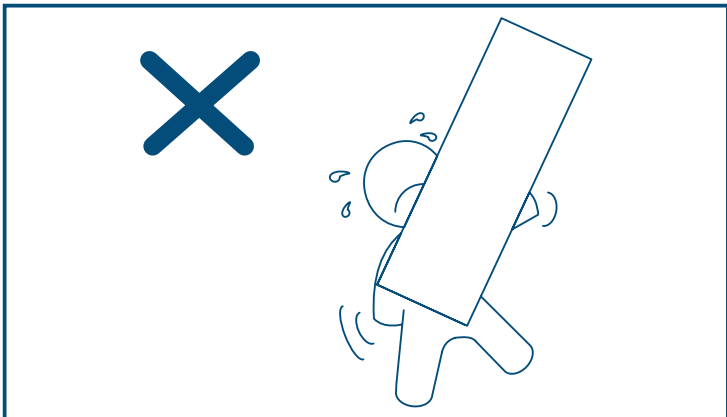
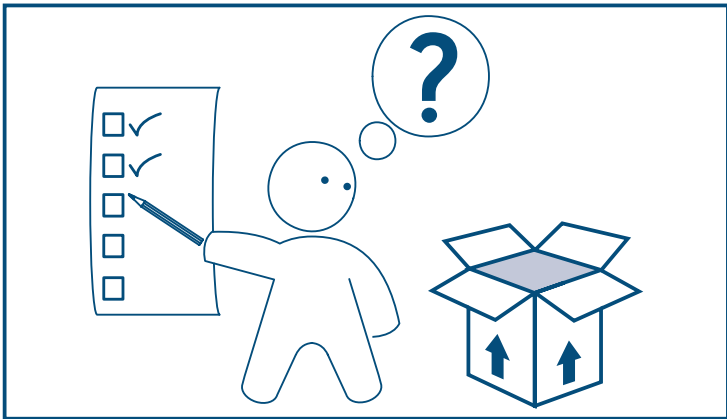
kullanım kılavuzu

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE, هام! احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل, IMPORTANT ! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN, ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, PENTING! SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI, 중요! 나중에 참고를 위해 보관, 重要! 妥善保存以备日后参考, WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE, IMPORTANTE! MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA, ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK, iIMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS, ข้อความสำคัญ! เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ, ÖNEMLİ! İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

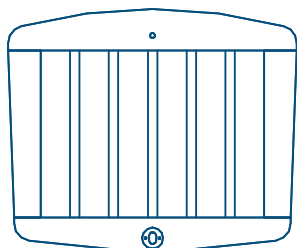
tools required for construction, الأدوات المطلوبة للبناء, outils nécessaires pour l'assemblage, für die montage benötigte werkzeuge, εργαλεία που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση, alat-alat yang diperlukan untuk pembuatan, 조립에 공구 필요, 建筑所需的工具, narzędzia wymagane do montażu, são necessárias ferramentas para a construção, для сборки потребуются инструменты, se requieren herramientas para el ensamblaje, ต้องการเครื่องมือสำหรับการประกอบ, montaj için bazı aletler gerekmektedir.



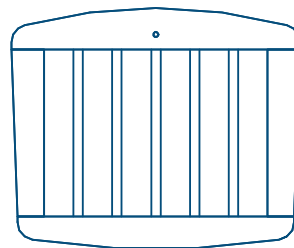
important information, معلومات هامة, informations importantes, wichtige informationen, σημαντικές πληροφορίες, informasi penting, 중요 정보, 重要信息, ważne informacje, informações importantes, важная информация, información importante, ข้อมูลสำคัญ, önemli bilgi



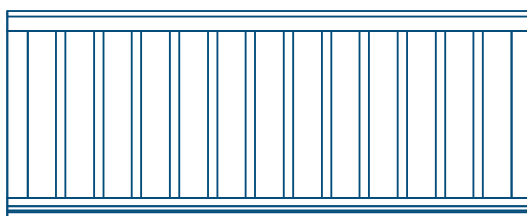
parts check list, قائمة الأجزاء , nomenclature des pièces, teile-prüfliste, λίστα εξαρτημάτων, daftar periksa komponen, 부품 점검 목록, 零件检查清单, lista kontrolna elementów, lista de verificação de peças, проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, รายการตรวจชิ้นส่วนสินค้า, parça listesi



① x1



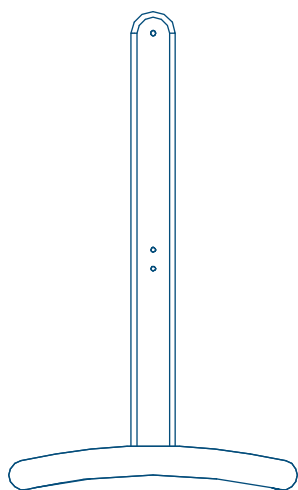
② x1



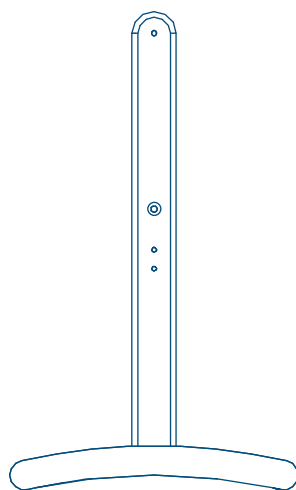
③ x2



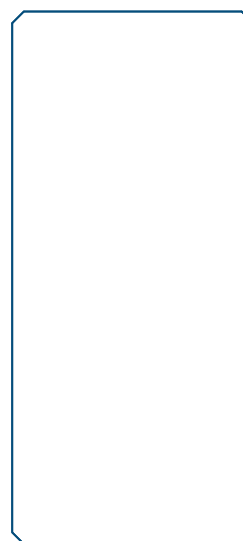
④ x1



⑤ x1

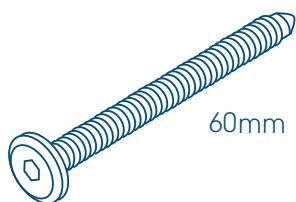
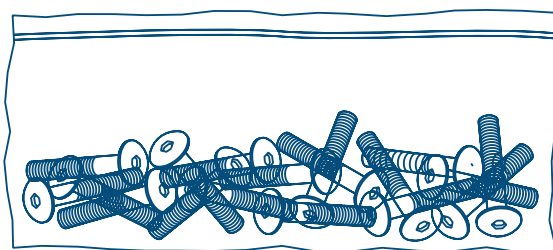


⑥ x1

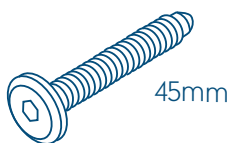


⑦ x1

parts check list, قائمة الأجزاء , nomenclature des pièces, teile-prüfliste, λίστα εξαρτημάτων, daftar periksa komponen, 부품 점검 목록, 零件检查清单, lista kontrolna elementów, lista de verificação de peças, проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, รายการตรวจชิ้นส่วนสินค้า, parça listesi



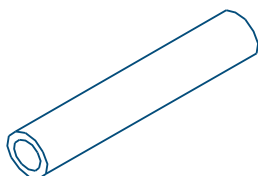
(A) x2



(B) x10



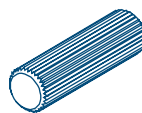
(C) x2



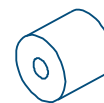
(D) x2



(E) x2



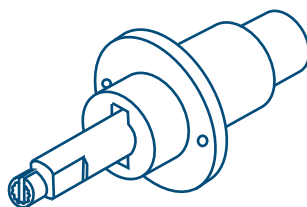
(F) x2



(G) x2



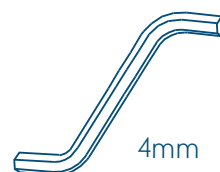
(H) x2



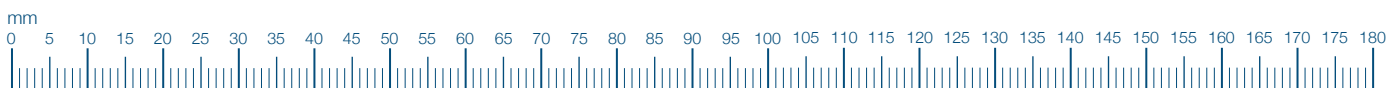
(I) x1



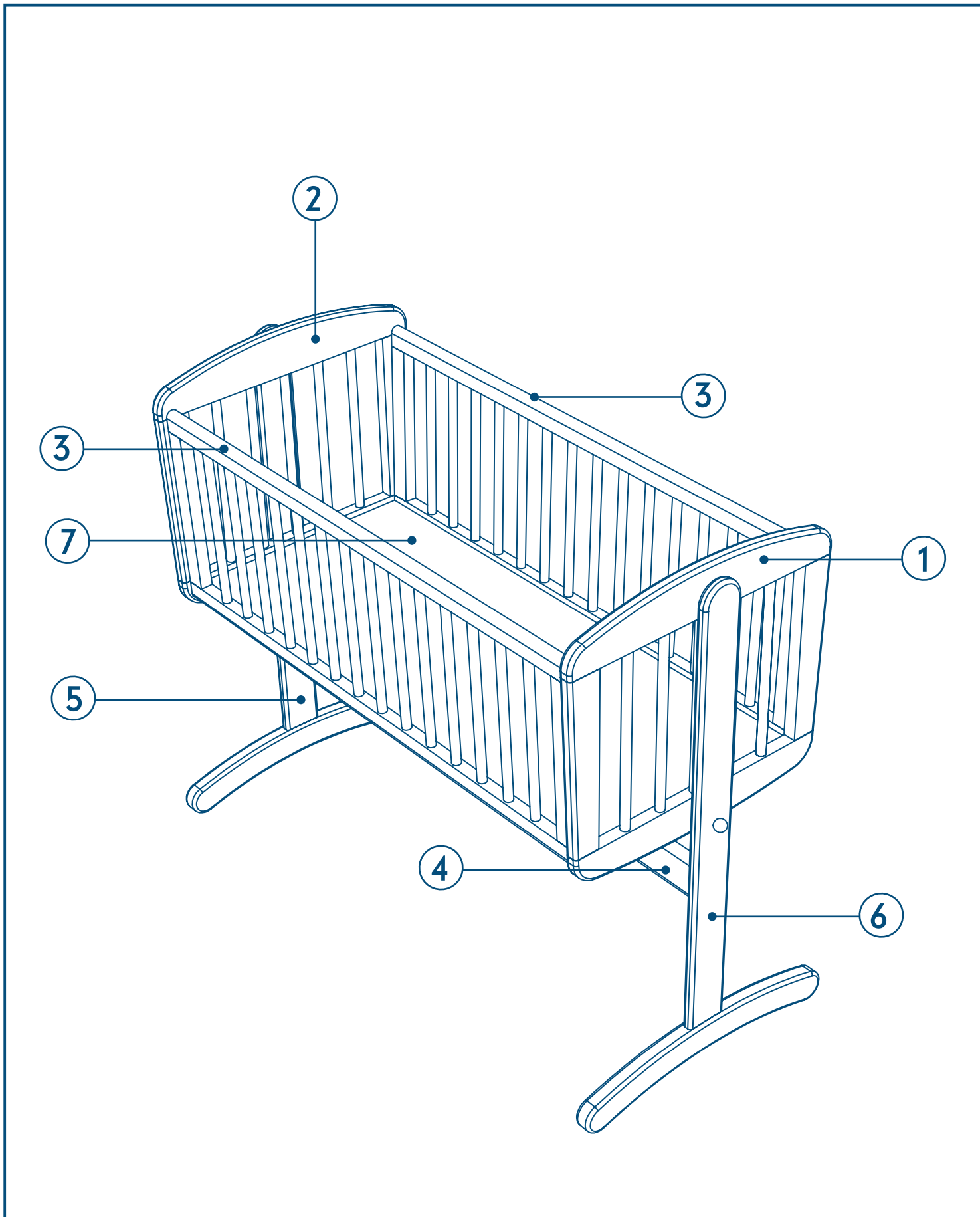
(J) x1



(K) x2

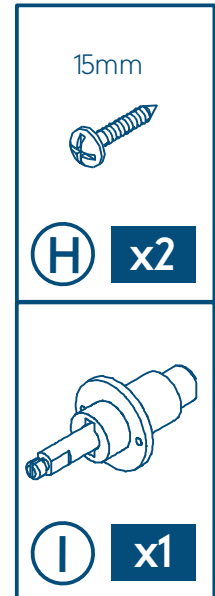
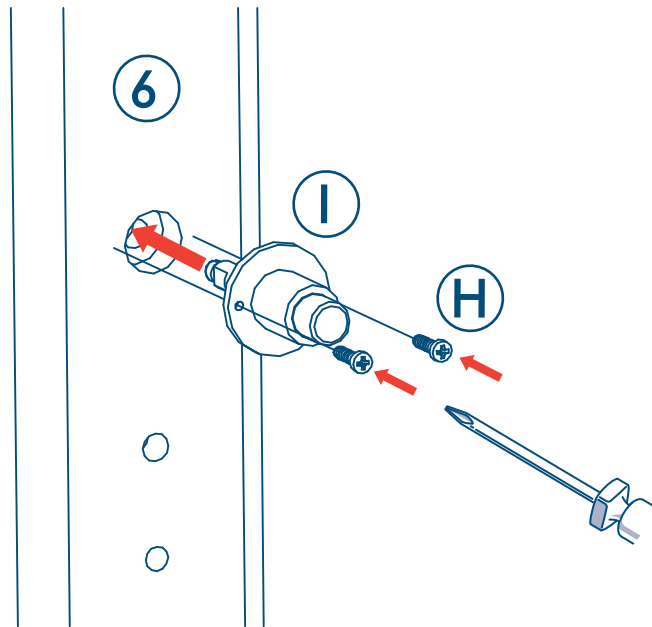


assembly diagram, نمودار سوار کردن محصول, diagramme de montage montage-schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 조립도, 組裝示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертеж, ilustración del ensablaje, แผนผัง, kurulum resmi

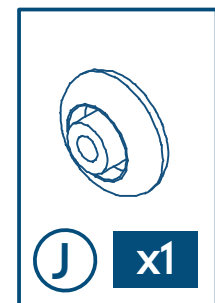
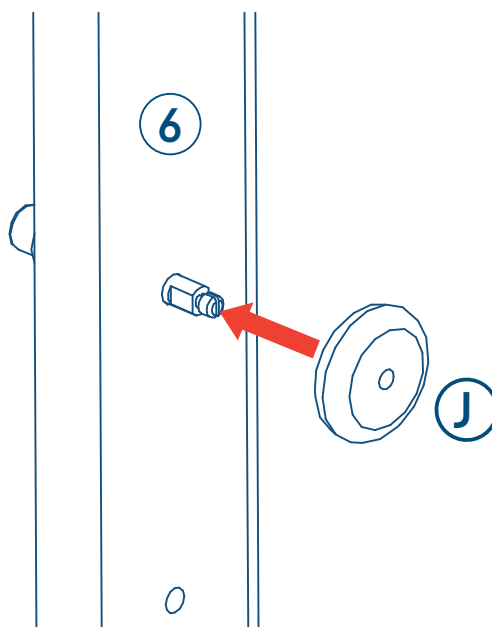


assembly instructions, دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

1

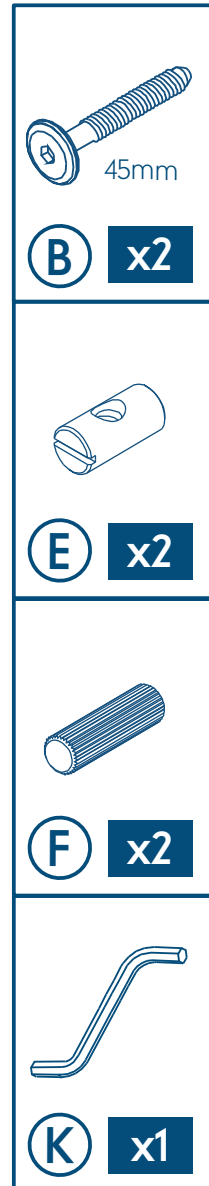
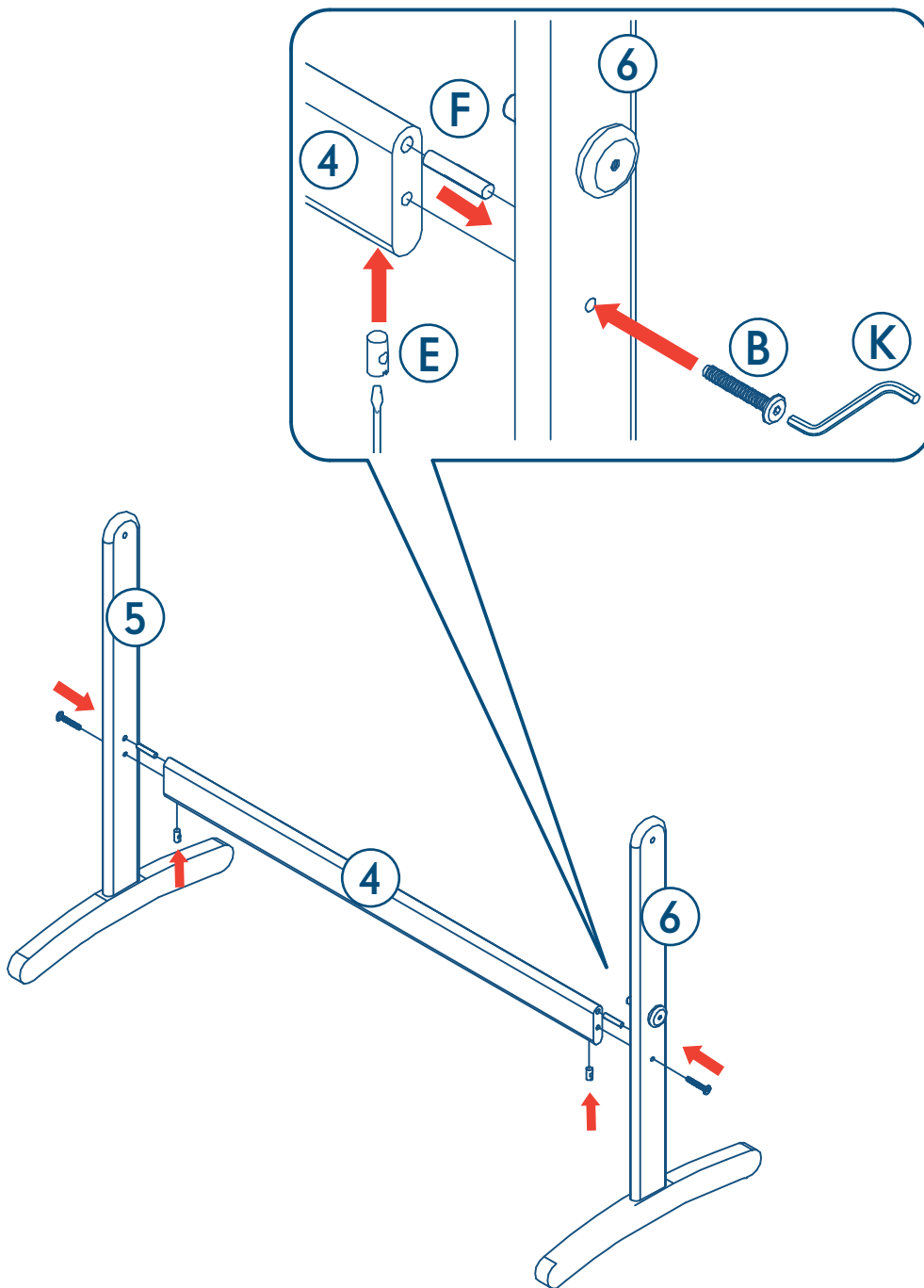


2



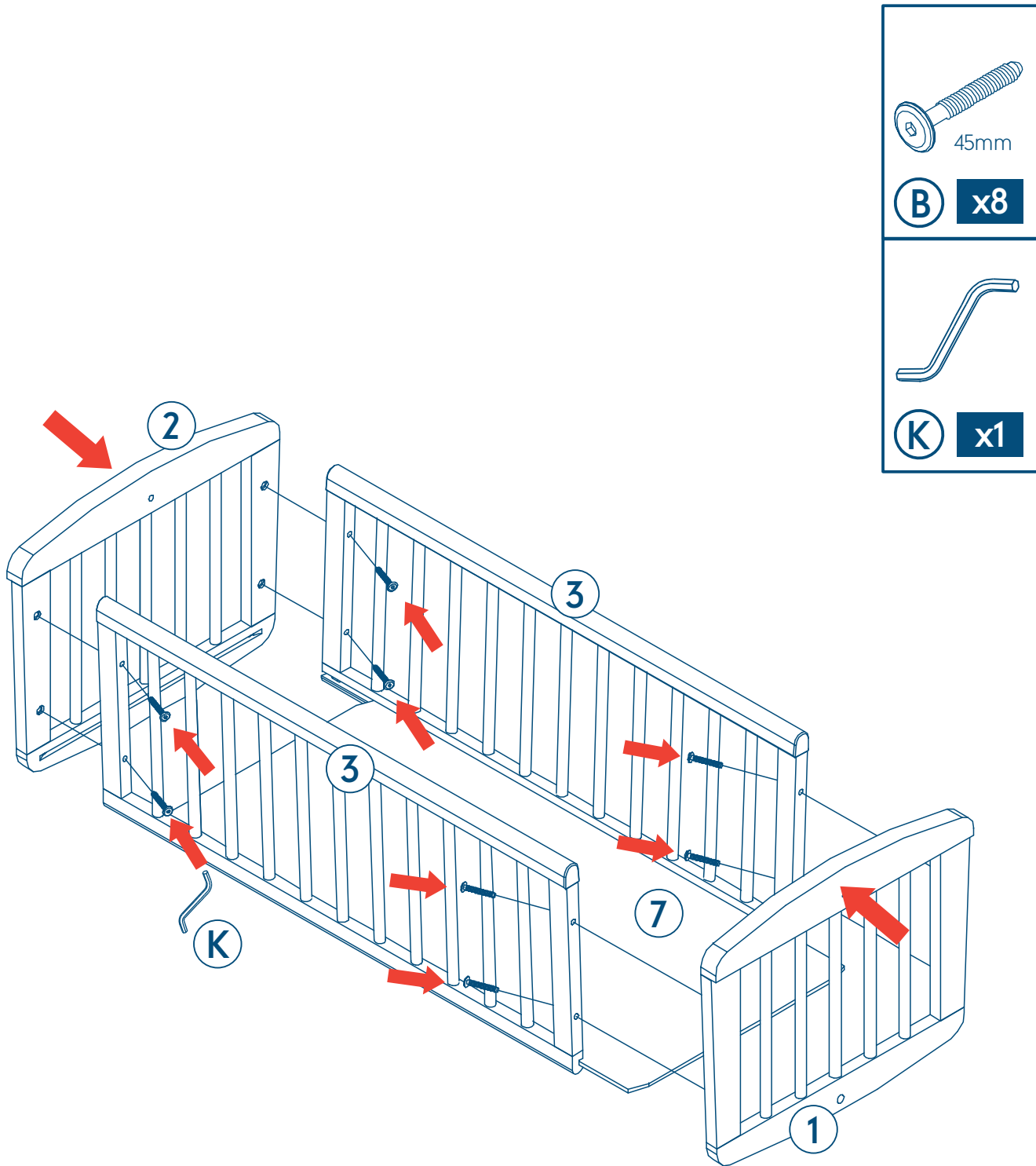
assembly instructions, دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

3



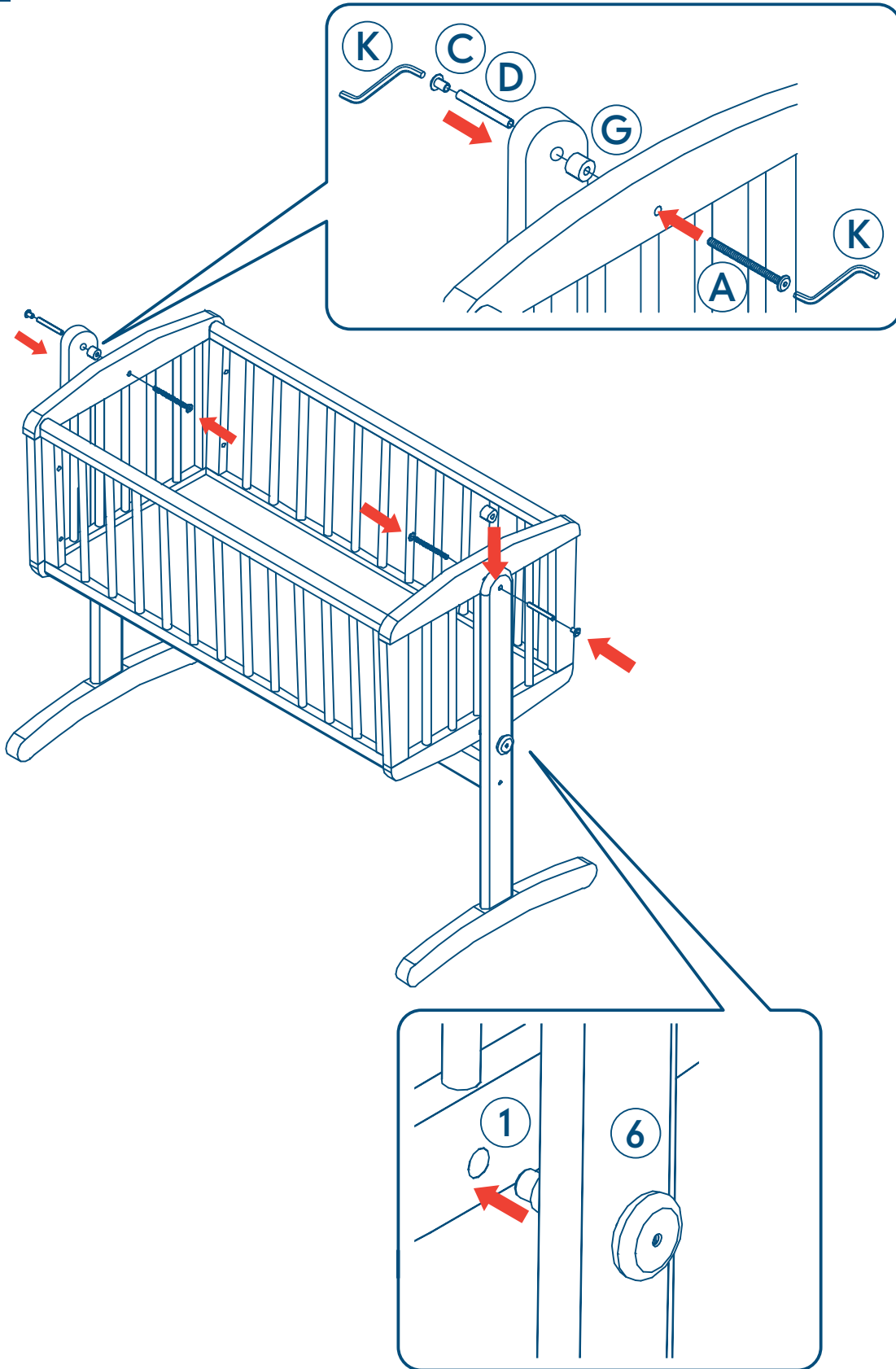
assembly instructions, دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

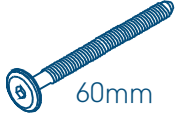

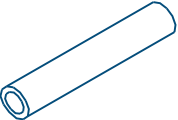


4



assembly instructions, دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

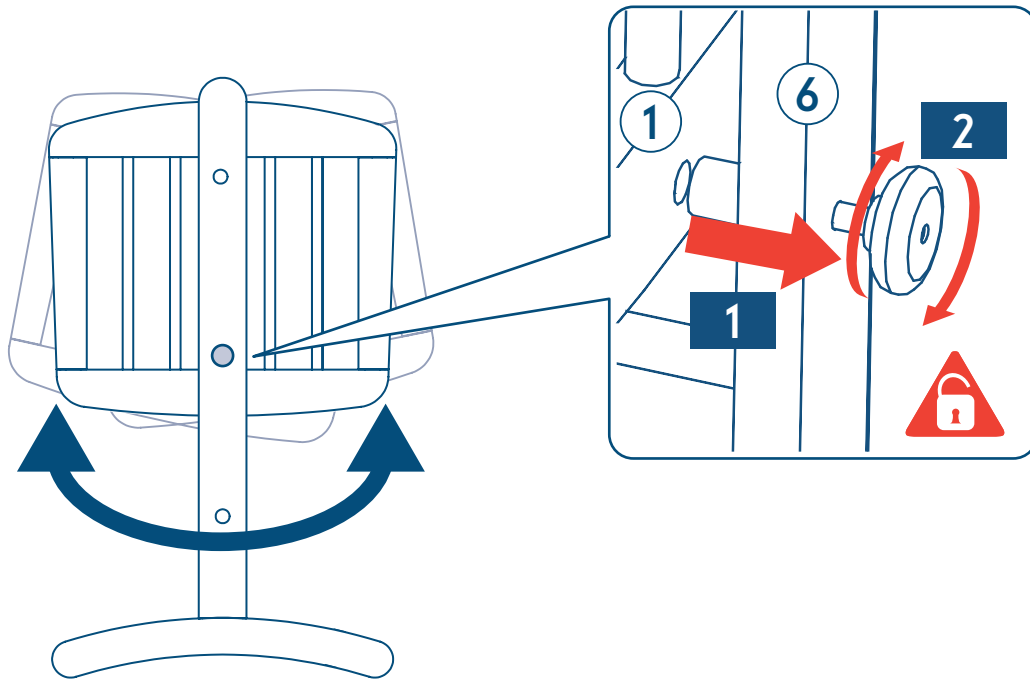
5



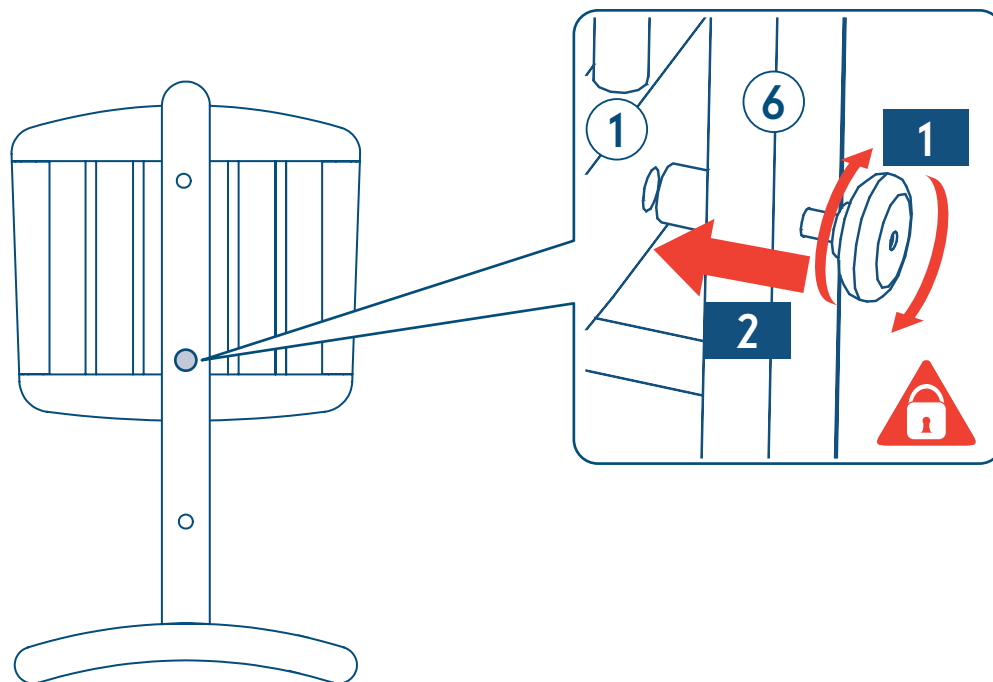
-  60mm
A x2
- 
C x2
- 
D x2
- 
G x2
- 
K x2

assembly instructions, دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

6



7



safety & care notes

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

WARNING! The crib/cradle should be locked in the fixed position when a child is unsupervised in it.

WARNING! Do not use the crib/cradle if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

WARNING! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc, in the vicinity of the crib/cradle.

The cradle/crib should be placed on a horizontal floor.

Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of a crib/cradle.

When a child is able to sit, kneel or to pull itself up, the crib/cradle shall not be used anymore for this child.

All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc), which would pose a risk of strangulation.

Do not use the body of a cradle without its frame.

The thickness of the mattress chosen shall be such that the internal vertical height (surface of the top of the mattress to the upper edge of the bed sides) is at least 200mm in the highest position of the bed base. The side of the crib has a mark indicating this height.

The size of the mattress to be used with the cot bed is 890mm long by 380mm wide and up to 40mm in thickness.

The width and length are specified because it is important that the gaps between the mattress and the sides and the ends of the cot will not exceed 30mm.

BS EN 1130: 1997.

Style Number: **U2665 / U2666**

care of your product

Your product can be cleaned by wiping with a damp cloth and drying with a soft clean cloth.

Do not use abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes.

Take care when handling or moving. Careless handling can damage wooden furniture.

Wood is a natural material, the colour will darken with age.

customer care

Your child's safety is your responsibility.

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store.

UK Customer Care Details:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts. WD24 6SH

Mothercare Customer Care Line: 0344 875 5111

www.mothercare.com



هام، احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل: أقربها جيداً

تحذير! يجب قفل سرير الطفل الهزاز في الموضع المحدد عندما يكون الطفل به غير مراقب.
تحذير! احذري من خطورة النار المكشوفة ومصادر الحرارة الأخرى، مثل المدفأة ذات القضبان الكهربائية ومدفأة الغاز... الخ في المنطقة المحيطة بالقرب من السرير/سرير الطفل النقال.

تحذير! لا تستخدم جسم سرير الطفل الهزاز بدون إطاره.

ينبغي وضع سرير الطفل الهزاز فوق سطح أفقي.

لا يُسمح للأطفال الصغار باللعب دون مراقبة في المنطقة المحيطة بسرير الطفل الهزاز.

يمكنك تنظيف سرير الطفل الهزاز من خلال مسحه بقطعة قماش مبللة بالماء وتجفيفه بقطعة قماش ناعمة.

لا تستخدم الصنفرة، مواد التبييض، المنظفات المنزلية المستندة إلى الكحول أو الأمونيا.

احذري عند حمل المنتج أو تحريكه. يمكن أن يؤدي التناول بإهمال إلى الإضرار بالأثاث الخشبي.

الخشب مادة طبيعية، سيصبح أفتح لوناً بمرور الوقت.

BS EN 1130: 1997

ملاحظات الحماية والعناية

يمكنك تنظيف منتجك من خلال مسحه بقطعة قماش مبللة وتجفيفه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدم الصنفرة، مواد التبييض، المنظفات المنزلية المستندة إلى الكحول أو الأمونيا.

احذري عند تناول المنتج أو تحريكه. يمكن أن يؤدي التناول بإهمال إلى الإضرار بالأثاث الخشبي.

الخشب مادة طبيعية، سيصبح أفتح لوناً بمرور الوقت.

خدمة العملاء

إن حماية طفلك هي مسئوليتك.

ت لديك مشكلة مع هذا المنتج أو تحتاجي إلى قطع غيار، يرجى الاتصال بأقرب متجر Mothercare.

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT ! Le lit pour bébé/berceau doit être bloqué en position fixe lorsqu'un enfant se trouve dedans sans surveillance.

AVERTISSEMENT ! Rester vigilant en présence d'un feu de cheminée ou d'une autre source de chaleur, telle qu'un radiateur électrique à barres, un radiateur à gaz, etc. à proximité du lit à barreaux/lit.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le corps d'un berceau sans son cadre.

Le lit pour bébé/berceau doit être placé sur un sol horizontal.

Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance près d'un lit pour bébé/berceau.

Votre lit pour bébé peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et séché avec un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, d'eau de javel, d'alcool ou de produits ménagers à base d'ammoniaque.

Déplacer et manipuler avec précaution. Un mauvais maniement risquerait d'endommager ce meuble en bois.

Le bois est un matériau naturel, la couleur foncera avec l'âge.

BS EN 1130: 1997.

entretien de votre produit

Votre produit peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et séché avec un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, d'eau de javel, d'alcool ou de produits ménagers à base d'ammoniaque.

Déplacer et manipuler avec précaution. Un mauvais maniement risquerait d'endommager ce meuble en bois.

Le bois est un matériau naturel, la couleur foncera avec l'âge.

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

sicherheits- und pflegehinweise

WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

WARNHINWEIS! Die Wiege / das Kinderbettchen sollte fixiert werden, wenn sich ein Kleinkind darin befindet, das nicht beaufsichtigt wird.

WARNHINWEIS! Achten Sie auf die Gefahr offenen Feuers und anderer starker Wärmequellen wie elektrische Heizelemente, Gasöfen usw. in der Nähe des Gitter- / Kinderbetts.

WARNHINWEIS! Verwenden Sie den Rumpf der Wiege nicht ohne ihren Rahmen.

Die Wiege / das Kinderbettchen sollte stets auf einen waagrechten Boden gestellt werden.

Erlauben Sie kleinen Kindern nicht, unbeaufsichtigt in der Nähe einer Wiege / eines Kinderbettchens zu spielen.

Ihr Kinderbettchen kann mit einem feuchten Tuch gereinigt und einem weichen sauberen Tuch getrocknet werden.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, chlorbleiche-, alkohalhältige oder Haushaltsreiniger, die Ammoniak enthalten.

Gehen Sie mit dem Möbelstück bei Handhabung und Verschieben vorsichtig um. Achtloser Umgang kann

Holz Möbel beschädigen.

Holz ist ein Naturprodukt und dunkelt mit der Zeit etwas nach.

BS EN 1130: 1997.

wartung

Ihr Produkt lässt sich mit einem feuchten Tuch reinigen. Reiben Sie es danach mit einem weichen sauberen Tuch trocken.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, chlorbleiche-, alkohalhältige oder Haushaltsreiniger, die Ammoniak enthalten.

Gehen Sie mit dem Möbelstück bei Handhabung und Verschieben vorsichtig um. Achtloser Umgang kann

Holz Möbel beschädigen.

Holz ist ein Naturprodukt und dunkelt mit der Zeit etwas nach.

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η κούνια/λίκνο θα πρέπει να κλειδώνει στη σταθερή θέση όταν το παιδί βρίσκεται σε αυτήν χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ξεχνάτε τον κίνδυνο πυρκαγιάς όταν η κούνια/κρεβάτι βρίσκεται κοντά στο τζάκι ή σε άλλες πηγές δυνατής φωτιάς, όπως οι ηλεκτρικές εστίες και οι εστίες γκαζιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε την κούνια χωρίς το πλαίσιο της.

Η κούνια/λίκνο θα πρέπει να τοποθετείται σε οριζόντιο δάπεδο.

Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση κοντά στην κούνια/λίκνο.

Για να καθαρίσετε την κούνια, σκουπίστε με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια περάστε την με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν σκληρά χημικά, χλωρίνη, οινόπνευμα ή αμμωνία.

Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε ή μετακινείτε το προϊόν. Ο απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ξύλινα έπιπλα.

Το ξύλο είναι φυσικό υλικό, επομένως ενδέχεται το χρώμα να σκουρύνει με το χρόνο.

BS EN 1130: 1997.

Φροντίδα του προϊόντος

Για να καθαρίσετε το προϊόν, περάστε το με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν σκληρά χημικά, χλωρίνη, οινόπνευμα ή αμμωνία.

Να είστε προσεκτικοί όταν αγγίζετε ή μετακινείτε το προϊόν. Ο απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ξύλινα έπιπλα.

Το ξύλο είναι φυσικό υλικό, επομένως ενδέχεται το χρώμα να σκουρύνει με το χρόνο.

εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε οποιαδήποτε ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

catatan keselamatan & perawatan

PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA

PERINGATAN! Tempat tidur/ayunan bayi harus dikunci di tempat yang tetap saat anak berada di dalamnya tanpa pengawasan.

PERINGATAN! Waspadai risiko dari api langsung dan sumber panas lainnya, seperti api dari bilah listrik, api dari gas, dll. di sekitar cot/tempat tidur.

PERINGATAN! Jangan gunakan bagian ayunan tanpa kerangkanya.

Tempat tidur/ayunan bayi harus diletakkan di atas lantai horizontal.

Anak-anak kecil tidak boleh dibiarkan bermain tanpa pengawasan di sekitar tempat tidur/ayunan bayi.

Tempat tidur bayi Anda dapat dibersihkan dengan mengusapkan kain lembap dan mengeringkannya dengan kain bersih yang lembut.

Jangan gunakan bahan abrasif, pemutih, alkohol atau semir rumah tangga berbasis amonia.

Berhati-hati saat penanganan atau memindahkannya. Penanganan yang tidak hati-hati dapat merusak mebel kayu.

Kayu adalah bahan alamiah, warnanya akan menjadi gelap seiring bertambahnya waktu.

BS EN 1130: 1997.

perawatan produk anda

Produk Anda dapat dibersihkan dengan mengusapkan kain lembap dan mengeringkannya dengan kain bersih yang lembut.

Jangan gunakan bahan abrasif, pemutih, alkohol atau semir rumah tangga berbasis amonia.

Berhati-hati saat penanganan atau memindahkannya. Penanganan yang tidak hati-hati dapat merusak mebel kayu.

Kayu adalah bahan alamiah, warnanya akan menjadi gelap seiring bertambahnya waktu.

layanan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

안전 및 관리 유의 사항

중요, 이후 참고를 위해 보관: 숙지 필수

경고! 아이가 성인의 직접 관리를 받지 않는 상태인 경우에는 아기침대/요람은 고정된 위치로 잠궤주십시오.
경고! 보호되지 않는 불이나 전기 난방기, 가스 난방 등의 열원이 침대 근처에 위치하는 위험합니다. 경고!
요람의 본체 부분을 프레임 없이 사용하지 마십시오.
아기침대/요람은 수평의 바닥에 위치해야 합니다.
어린 아이가 아기침대/요람 주위에서 성인의 직접 관리를 받지 않고 놀도록 하지 마십시오.
아기침대는 물에 적신 축축한 천으로 닦고, 마른 천으로 습기를 제거하는 방식으로 청소하시면 됩니다.
연마, 표백, 알코올, 암모니아 소재의 가정용 광택제를 사용하지 마십시오.
다루거나 이동시키는 경우 주의해 주십시오. 부주의하게 다루는 경우 목재 가구에 손상을 입힐 수 있습니다.
목재는 천연소재이며, 시간이 지남에 따라 색상이 짙어지게 됩니다.
BS EN 1130: 1997.

제품 관리

이 제품은 물에 적신 축축한 천으로 닦고, 마른 천으로 습기를 제거하는 방식으로 청소하시면 됩니다.
연마, 표백, 알코올, 암모니아 소재의 가정용 광택제를 사용하지 마십시오.
다루거나 이동시키는 경우 주의해 주십시오. 부주의하게 다루는 경우 목재 가구에 손상을 입힐 수 있습니다.
목재는 천연소재이며, 시간이 지남에 따라 색상이 짙어지게 됩니다.

고객 관리

자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.
제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 Mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

安全和照护注意事项

重要，妥善保存以备日后参考：仔细阅读

警告！当宝宝无人照看时，应把摇床/摇篮锁定在固定位置。

警告！注意本婴儿床/床附近的明火和其他热源如电动火棒和煤气取暖器等的隐患。

警告！不要使用无框架摇床的主体。

应把摇床/摇篮放在水平地板上。

无人照看时，切勿让您的孩子在摇床/摇篮旁边玩。

您的摇床可用湿布擦拭，然后用干净的软布干燥。

不要使用磨粒、漂白剂、酒精或含氨的家用抛光蜡。

处理或移动时请小心。不小心处理可能会损坏木制家具。

木材是一种天然材料，颜色会日渐变暗。

BS EN 1130: 1997。

照护您的产品

您的产品可用湿布擦拭，然后用干净的软布干燥。

不要使用磨粒、漂白剂、酒精或含氨的家用抛光蜡。

处理或移动时请小心。不小心处理可能会损坏木制家具。

木材是一种天然材料，颜色会日渐变暗。

客户服务

您孩子的安全是您的责任。

如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 Mothercare 商店。

uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ochrony

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OSTRZEŻENIE! Kołyska musi być zablokowana stałym położeniu, kiedy dziecko leży w niej bez bezpośredniego nadzoru.

OSTRZEŻENIE! Należy uważać na ryzyko związane ze znajdującym się w pobliżu łóżeczka otwartym ogniem i innymi źródłami dużego ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, kominki gazowe itp.

OSTRZEŻENIE! Nie używać korpusu kołyski bez jej ramy.

Kołyskę należy postawić na płaskiej podłodze.

Nie należy pozwalać małym dzieciom na zabawę w pobliżu kołyski bez nadzoru osoby dorosłej.

Kołyskę można wyczyścić, wycierając go wilgotną ściereczką i susząc miękką szmatką.

Nie używać środków żrących, wybielaczy i środków do polerowania na bazie alkoholu lub amoniaku.

Zwracać szczególną uwagę podczas przenoszenia. Nieostrożne obchodzenie się z drewnianym meblem może spowodować jego uszkodzenie.

Drewno to materiał naturalny, kolor z czasem ściemnieje.

BS EN 1130: 1997.

pależy dbać o produkt

Produkt można wyczyścić, wycierając go wilgotną ściereczką i susząc miękką, czystą szmatką.

Nie używać środków żrących, wybielaczy i środków do polerowania na bazie alkoholu lub amoniaku.

Zwracać szczególną uwagę podczas przenoszenia. Nieostrożne obchodzenie się z drewnianym meblem może spowodować jego uszkodzenie.

Drewno to materiał naturalny, kolor z czasem ściemnieje.

obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.

W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem Mothercare.

observações sobre segurança e cuidados

IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

¡ADVERTENCIA! La cuna/hamaca debe permanecer en la posición fija cuando el niño esté en ella sin supervisión.

¡ADVERTENCIA! Las chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas o de gas, etc., que se encuentren cerca de la cuna/cama pueden suponer un peligro.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice una hamaca sin el armazón.

La cuna/hamaca se debe poner en un suelo horizontal.

No permita que niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de una cuna/hamaca.

Para limpiar la cuna puede utilizar un trapo húmedo y luego secarla con un trapo suave.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni con lejía, alcohol o amoníaco.

Tenga cuidado al manipular o mover el artículo. Una manipulación inadecuada puede dañar los muebles de madera.

La madera es un material natural y su color se oscurece con el tiempo.

BS EN 1130: 1997.

cuidados com o seu produto

O produto pode ser limpo com um pano úmido; para secar, use um pano limpo macio.

Não use abrasivos, alvejante, álcool ou lustra-móveis domésticos à base de amônia.

Tome cuidado ao manusear ou mover. O manuseio inadequado pode danificar móveis de madeira.

A madeira é um material natural; sua cor escurece com o tempo.

assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.

Se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja Mothercare mais próxima.

примечания по безопасности и уходу

ВАЖНО: СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ВНИМАНИЕ! Люлька/колыбель не должна стопориться в фиксированном положении, если вы оставляете в ней ребенка без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Не забывайте о риске открытого огня и других источниках мощного обогрева, таких как электрические и газовые камины и др., не устанавливайте колыбель/кроватьку в непосредственной близости от них.

ВНИМАНИЕ! Не используйте колыбель без каркаса.

Люлька/колыбель должна устанавливаться на горизонтальный пол.

Не разрешайте маленьким детям играть в непосредственной близости от люльки/колыбели.

Люльку можно протирать влажной тряпкой и затем насухо мягкой чистой тряпкой.

Не используйте абразивные, содержащие отбеливатели, спирт или аммоний бытовые полироли.

Соблюдайте меры предосторожности, когда переставляете или передвигаете мебель. При неосторожном обращении можно повредить деревянную мебель.

Дерево является натуральным материалом, его цвет будет со временем темнеть.

BS EN 1130: 1997.

уход за изделием

Продукт следует протирать влажной тряпкой и затем насухо мягкой чистой тряпкой.

Не используйте абразивные, содержащие отбеливатели, спирт или аммоний бытовые полироли.

Соблюдайте меры предосторожности, когда переставляете или передвигаете мебель. При неосторожном обращении можно повредить деревянную мебель.

Дерево является натуральным материалом, его цвет будет со временем темнеть.

забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обращайтесь в ваш ближайший магазин фирмы Mothercare.

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE

ADVERTÊNCIA! O berço/berço balanço deve ser travado na posição fixo quando a criança estiver nele sem supervisão.

ADVERTÊNCIA! Cuidado com o risco oferecido por fogo e outras fontes de calor forte, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc., próximos ao berço/cama.

ADVERTÊNCIA! Não use o corpo de um berço balanço sem a sua armação.

O berço/berço balanço deve ser colocado em um piso horizontal.

Não permita que crianças pequenas brinquem sem supervisão nas proximidades do berço/berço balanço.

Seu berço pode ser limpo com um pano úmido; para secar, use um pano macio.

Não use abrasivos, alvejante, álcool ou lustra-móveis domésticos à base de amônia.

Tome cuidado ao manusear ou mover. O manuseio inadequado pode danificar móveis de madeira.

A madeira é um material natural; sua cor escurece com o tempo.

BS EN 1130: 1997.

cuidado del artículo

Para limpiar el artículo puede utilizar un trapo húmedo y luego secarlo con un trapo limpio y suave.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni con lejía, alcohol o amoníaco.

Tenga cuidado al manipular o mover el artículo. Una manipulación inadecuada puede dañar los muebles de madera.

La madera es un material natural y su color se oscurece con el tiempo.

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ

คำเตือน! เปล/เปลไกวควรถูกล็อกไว้ในตำแหน่งที่ไม่ขยับเขยื้อนเมื่อเด็กอยู่ในเปลโดยไม่มีผู้ดูแล

คำเตือน! โปรดระวังอันตรายจากกองไฟและแหล่งความร้อนอื่นๆ อย่างเช่นกองไฟจากกราวไฟฟ้า กองไฟจากแก๊ส ฯลฯ เมื่ออยู่ใกล้ๆกับเปล/เตียง

คำเตือน! อย่าใช้ลำตัวของเปลหากไม่มีโครง

ควรวางเปล/เปลไกวบนพื้นที่เป็นแนวนอน

ไม่ควรปล่อยให้เด็กของคุณเล่นโดยไม่มีผู้ดูแลในบริเวณใกล้ๆกับเปล/เปลไกว

ควรเช็ดเปลด้วยผ้าเปียกให้สะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาดชนิดนุ่มๆ

อย่าใช้อุปกรณ์ขัดถู น้ำยาฟอกขาว แอลกอฮอล์หรือน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนที่มีแอมโมเนีย

โปรดระมัดระวังขณะการใช้หรือการเคลื่อนย้าย การใช้อย่างไม่ระมัดระวังอาจทำให้เฟอร์นิเจอร์ไม่เสียหายได้

ไม่เป็นส่วนประกอบธรรมชาติ สีของไม้จะเข้มขึ้นตามธรรมชาติ

BS EN 1130: 1997.

การรักษาสินค้า

ควรเช็ดอุณิศาของคุณด้วยผ้าเปียกให้สะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาดชนิดนุ่มๆ

อย่าใช้อุปกรณ์ขัดถู น้ำยาฟอกขาว แอลกอฮอล์หรือน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนที่มีแอมโมเนีย

โปรดระมัดระวังขณะการใช้หรือการเคลื่อนย้าย การใช้อย่างไม่ระมัดระวังอาจทำให้เฟอร์นิเจอร์ไม่เสียหายได้

ไม่เป็นส่วนประกอบธรรมชาติ สีของไม้จะเข้มขึ้นตามธรรมชาติ

บริการลูกค้าสัมพันธ์

ความปลอดภัยของเด็กของคุณเป็นความรับผิดชอบของคุณ

หากคุณมีปัญหากับสินค้าชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

güvenlik ve bakım notları

ÖNEMLİ, İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI! Çocuk içinde gözetimsiz bırakıldığında beşik sabit bir pozisyona ayarlanmalıdır.

UYARI! Karyolanın/Yatağın yakınında açık ateş, elektrikli ısıtıcı ateşi, gaz ateşi ve benzeri gibi diğer ısı kaynaklarının yaratabileceği risklere karşı dikkatli olun.

UYARI! Beşiğin gövdesini çerçeve olmadan kullanmayın.

Beşik yatay bir zemin üzerine yerleştirilmelidir.

Küçük çocukların beşik yakınında gözetimsiz olarak oyun oynamasına izin verilmemelidir.

Beşiğiniz nemli bir bezle silinerek ve yumuşak bir bezle kurularak temizlenebilir.

Aşındırıcı, çizici, amonyak, yada çamaşır suyu bazlı veya alkollü temizleyiciler ve cilalar kullanmayın.

Kullanırken veya hareket ettirirken dikkatli olunmalıdır. Dikkatsizce kullanıldığında ahşap malzeme zarar görebilir.

Ahşap doğal bir malzeme olduğundan rengi zamanla kararır.

BS EN 1130: 1997.

ürününüzün bakımı

Ürününüz nemli bir bezle silinip yumuşak temiz bir bezle kurularak temizlenebilir.

Aşındırıcı, çizici, amonyak, alkol yada çamaşır suyu bazlı temizleyicilerle asla temizlemeyin.

Kullanırken veya hareket ettirirken dikkatli olunmalıdır. Dikkatsizce kullanıldığında ahşap malzeme zarar görebilir.

Ahşap doğal bir malzeme olduğundan rengi zamanla kararır.

müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdur.

Bu ürünle ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, lütfen en yakın Mothercare mağazası ile iletişime geçin.